

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,712—*Mr. Fortin*

1. Which of the following have advisers on bilingualism on their staffs: the Bank of Canada, the Industrial Development Bank, the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, the National Arts Centre Corporation and the Northern Ontario Pipeline Crown Corporation?

2. Which of the above have advisers on bilingualism who (a) have French as their mother tongue (b) have English as their mother tongue (c) have another language as their mother tongue (d) are bilingual?

3. What are the ages and educational levels of the advisers on bilingualism of each of these?

4. What is the administrative level of the position of adviser on bilingualism in each of these bodies and, in each case, at what level have such appointments been made?

No. 1,945—*Mr. Knowles* (Winnipeg North Centre)

1. Of the expropriations by the NCC settled in the year 1968, what were (a) the dates of these expropriations (b) the amount of compensation in each case (c) the amount of interest paid because the Commission delayed settlement (d) the number and cost of real estate appraisals (e) the values estimated by each appraiser, including alternative estimates based on different approaches to value?

2. Were any of the former owners represented by a member of the National Capital Commission or any of its advisory bodies?

3. Were any of the properties purchased or expropriated in 1968 owned or partly owned by any members of the National Capital Commission or any of its advisory boards?

Mr. Forest, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse, moved,—That in order particularly to discuss the Department's neglect to assert federal leadership and take effective action to attack the worsening contamination of the Canadian environment by population, consideration be given to Vote 1 of the 1969-70 Estimates of the Department of Energy, Mines and Resources contained in the Fourth Report of the Standing Committee on National Resources and Public Works presented to the House on May 30th, 1969 and to other Estimates relating to this Department.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Isabelle, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the petition of Boy Scouts of Canada—*Scouts du Canada* for the passing of an Act changing its name in French to "Les Boy Scouts du Canada", and